



Tanto las lámparas de Vapor de Sodio Alta Presión como las de Halogenuros Metálicos, son susceptibles de producir "efecto rectificador" al final de su vida. Una de las medidas que se pueden adoptar para dar protección a las luminarias ante estas condiciones anormales de funcionamiento, es la utilización de balastos dotados de protector térmico (T).

La probabilidad de que se produzca este anómalo efecto es siempre pequeña.

Existen algunas lámparas que constituyen excepciones para el efecto rectificador, según reconoce el Organismo Internacional OSM/LUM en su decisión número 0193 de junio del 2.002, y que a continuación se relacionan:

HPS and MH lamps can develop a rectifying effect at the end of their life. One of the actions that can be adopted to protect the luminaries against these abnormal conditions, is the use of ballasts with thermal protector (T).

The statistic probability of this anomalous effect happening is always small.

Some lamps are exceptions to the rectifying effect. See the following list, as stated by the OSM/LUM international organism in June-2002 decision nº 0193:

Les lampes de Vapeur de Sodium Haute Pression et celles de Iodures Metalliques peuvent développer un effet de rectification à la fin de leur vie. Une des actions qui peuvent être adoptées pour protéger les luminaires contre ces conditions anormales, est l'utilisation des ballasts avec un protecteur thermique (T).

La probabilité que cet effet anormal a lieu, est toujours petite.

Quelques lampes sont des exceptions à l'effet de rectification. Voyez la liste suivante, comme indiqué par l'organisation internationale OSM/LUM dans sa décision nº 0193 de June-2002:

Die Natriumdampf-Hochdrucklampen sowie die Metaldampf-Halogenlampen können am Lebensende einen "Gleichrichtereffekt" auslösen. Eine der Massnahmen, um die Leuchten vor diesen anomalen Funktionsbedingungen zu schützen, ist die Verwendung von Vorschaltgeräten mit thermischem Schutz (T).

Die Möglichkeit, dass dieser ungewöhnliche Effekt eintritt, ist immer gering.

Es gibt einige Lampen, die Ausnahmen für diesen Effekt bilden, wie der Internationale Organismus OSM/LUM in seiner Entscheidung nº 0193 vom Juni 2002 anerkennt und die nachstehend aufgeführt werden:

Le Lampade a Vapori di Sodio o Ioduri metallici possono produrre alla fine della vita "effetto rettificatore" Una delle misure che si possono adottare per proteggere le luminarie di fronte a queste condizioni anomale di funzionamento, é l'impiego di reattori dotati di protezione termica (T). La probabilità che questa anomalia si produca é molto bassa. Esistono alcune lampade che costituiscono eccezioni, all'effetto rettificatore, secondo l'organismo internazionale OSM/LUM nel suo emendamento N° 0193 Giugno 2002 e che vi elenchiamo a seguito:

#### EXCEPCIONES / EXCEPTIONS / AUSNAHMEN / ECCEZIONI

Tipo de lámpara Lamp type Type de lampe Lampentyp Tipo di lampada	Fabricante Manufacturer Fabricant Hersteller Fabbricante	Lámpara Lamp Lampe Lampe Lampada
Halogenuros Metálicos Metal Halide Iodures Metalliques Metaldampf-Halogenlampen Ioduri Metallici	PHILIPS	HPI 250 PLUS T E40
		HPI 250 PLUS BU E40
		HPI 250 PLUS BUS E40
		HPI 250 PLUS BUP E40
		HPI 250 PLUS BUSP E40
		HPI 400 PLUS T E40
		HPI 400 PLUS BU E40
		HPI 400 PLUS BUS E40
		HPI 400 PLUS BUP E40
		HPI 400 PLUS BUSP E40
	HPI / MHN 1000-2000W E40	
	SYLVANIA	HSI-THX 250W E40
		HSI-HX 250W / CI E40
		HSI-HX 250W / CO E40
		HSI-THX 400W E40
		HSI-HX 400W / CI E40
		HSI-HX 400W / CO E40
	OSRAM	HQI E 250W / N / SI
		HQI T 250W / N / SI
		HQI E 400W / N / SI
		HQI T 400W / N / SI
	VENTURE LIGHTING-EUROPE LTD	50 - 70 - 100 - 125 - 150 200 - 250 - 350 - 400 - 450W
		ARCSTREAM SE > 150W
	GE LIGHTING	KOLORARC
		SPORTLIGHT (inc. CSI / CID)
		MULTI-VAPOR
	Vapor de Sodio Alta Presión High Pressure Sodium Vapour Vapeur de Sodium Haute Pression Natriumdampf-Hochdruck Vapori di Sodio alta pressione	PHILIPS
PG 12 (SDW-T)		
	Todas - All - Toutes - Alle - Tutte	110 - 210 - 220 - 350 - 1000W